

**Poučenie o právach dotknutej osoby  
podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení  
neskorších predpisov**

Obec Torysa 28, 082 76 Torysa je na účely zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) prevádzkovateľom informačných systémov, v ktorých sa spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov, a to na základe: priamo vykonateľného právne záväzného aktu Európskej únie, medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, ustanovení tohto zákona alebo osobitného zákona, súhlasu dotknutej osoby alebo na základe zmluvy s dotknutou osobou.

**Účel a rozsah (zoznam) spracúvania osobných údajov v jednotlivých informačných systémoch je vymedzený vyššie uvedenými prameňmi práva, ktoré predstavujú právny základ spracúvania osobných údajov.**

**Spôsob spracúvania osobných údajov, okruh tretích strán, prípadne okruh prijímateľov, ktorým sa poskytujú či sprístupňujú osobné údaje dotknutých osôb v jednotlivých informačných systémoch je vymedzený prevádzkovateľom v zmysle oznamovacej povinnosti informačných systémov, povinnosti osobitnej registrácie informačných systémov a v zmysle povinnosti vedenia evidencie o informačných systémoch v podmienkach prevádzkovateľa (tzv. evidenčný list) podľa § 33-44 zákona o ochrane osobných údajov.**

**Všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sa v podmienkach prevádzkovateľa Obec Torysa 28, 082 76 Torysa v jednotlivých IS spracúvajú majú podľa § 28 zákona o ochrane osobných údajov nasledujúce práva:**

1. Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti od prevádzkovateľa vyžadovať
  - a) **potvrdenie**, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
  - b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme **informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme** v rozsahu podľa § 15 ods. 1 písm. a) až e) **druhý až šiesty bod** [a) identifikačné údaje prevádzkovateľa a zástupcu prevádzkovateľa, ak bol vymenovaný, b) identifikačné údaje sprostredkovateľa; to neplatí, ak prevádzkovateľ pri získavaní osobných údajov nepostupuje podľa § 8, c) účel spracúvania osobných údajov, d) zoznam osobných údajov alebo rozsah osobných údajov podľa § 10 ods. 4 prvej vety a, e) doplnujúce informácie, ktoré sú s ohľadom na všetky okolnosti a podmienky spracúvania osobných údajov potrebné pre dotknutú osobu na zaručenie jej práv a právom chránených záujmov v rozsahu najmä: 2. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť požadované osobné údaje; ak prevádzkovateľ získava osobné údaje dotknutej osoby na základe súhlasu dotknutej osoby podľa § 11, oznámi jej aj čas platnosti súhlasu, a ak dotknutej osobe povinnosť poskytnúť osobné údaje vyplýva z priamo vykonateľného právne záväzného aktu Európskej únie, medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo zákona, prevádzkovateľ oznámi dotknutej osobe právny základ, ktorý jej túto povinnosť ukladá, a upovedomí ju o následkoch odmietnutia poskytnúť osobné údaje, 3. tretie strany, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že im budú osobné údaje poskytnuté, 4. okruh príjemcov, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že im budú osobné údaje sprístupnené, 5. formu zverejnenia, ak majú byť osobné údaje zverejnené, 6. tretie krajiny, ak sa predpokladá alebo je zrejme, že sa do týchto krajín uskutoční prenos osobných údajov, 7. poučenie o právach dotknutej osoby]; pri vydaní rozhodnutia podľa odseku 5 je dotknutá osoba oprávnená oboznámiť sa s postupom spracúvania a vyhodnocovania operácií,
  - c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné **informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje** na spracúvanie,
  - d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme **zoznam jej osobných údajov**, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - e) **opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov**, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - f) **likvidáciu jej osobných údajov**, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
  - g) **likvidáciu jej osobných údajov**, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
  - h) **blokovanie jej osobných údajov** z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.
2. **Právo dotknutej osoby** podľa odseku 1 písm. e) a f) **možno obmedziť**, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.
3. Dotknutá osoba na základe písomnej žiadosti **má právo u prevádzkovateľa namietať voči**
  - a) **spracúvaniu jej osobných údajov**, o ktorých predpokladá, že sú alebo budú spracúvané **na účely priameho marketingu bez jej súhlasu**, a žiadať ich likvidáciu,
  - b) **využívaniu osobných údajov uvedených v § 10 ods. 3 písm. d)** [Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje bez súhlasu dotknutej osoby aj vtedy, ak predmetom spracúvania sú výlučne titul, meno, priezvisko a adresa dotknutej osoby bez možnosti priradiť k nim ďalšie jej osobné údaje a ich využitie je určené výhradne pre potreby prevádzkovateľa v poštovom styku s dotknutou osobou a evidencie týchto údajov; ak je predmetom činnosti prevádzkovateľa priamy marketing, uvedené osobné údaje môže poskytovať, bez možnosti ich sprístupňovania a zverejňovania, len vtedy, ak sú poskytované inému prevádzkovateľovi, ktorý má rovnaký predmet činnosti, výhradne na účely priameho marketingu, a dotknutá osoba písomne neuplatnila námietku podľa § 28 ods. 3 písm. c)] **na účely priameho marketingu v poštovom styku, alebo**
  - c) **poskytovaniu osobných údajov uvedených v § 10 ods. 3 písm. d)** na účely priameho marketingu.
4. Dotknutá osoba na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, má právo u prevádzkovateľa kedykoľvek **namietať voči spracúvaniu osobných údajov** v prípadoch podľa § 10 ods. 3 písm. a), e), f) alebo g) [Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje bez súhlasu dotknutej osoby aj vtedy, ak: a) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely tvorby umeleckých alebo literárnych diel, pre potreby informovania verejnosti masovokomunikačnými prostriedkami a ak osobné údaje spracúva prevádzkovateľ, ktorému to vyplýva z predmetu jeho činnosti; to neplatí, ak spracúvaním osobných údajov na takýto účel prevádzkovateľ porušuje právo dotknutej osoby na ochranu jej osobnosti a súkromia alebo takéto spracúvanie osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby vylučuje osobitný zákon alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, e) sa spracúvajú osobné údaje, ktoré už boli zverejnené v súlade so zákonom a prevádzkovateľ ich náležite označil ako zverejnené; ten, kto tvrdí, že spracúva zverejnené osobné údaje, na požiadanie preukáže úradu, že spracúvané osobné údaje boli už zákonne zverejnené, f) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie dôležitej úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo g) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na ochranu práv a právom chránených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany, najmä osobné údaje spracúvané v rámci ochrany majetku, finančných alebo iných záujmov prevádzkovateľa a osobné údaje spracúvané na zabezpečenie bezpečnosti prevádzkovateľa prostredníctvom kamier

alebo obdobných systémov; to neplatí, ak pri takomto spracúvaní osobných údajov prevažujú základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré podliehajú ochrane podľa tohto zákona] vyslovením **oprávnených dôvodov alebo predložením dôkazov o neoprávnenom zasahovaní do jej práv** a právom chránených záujmov, ktoré sú alebo môžu byť v konkrétnom prípade takýmto spracúvaním osobných údajov poškodené; ak tomu nebránia zákonné dôvody a preukáže sa, že námietka dotknutej osoby je oprávnená, prevádzkovateľ je povinný osobné údaje, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namietala, bez zbytočného odkladu blokovat' a zlikvidovat' ihneď, ako to okolnosti dovoľia.

5. Dotknutá osoba na základe **písomnej žiadosti** alebo **osobne**, ak vec neznesie odklad, ďalej má právo u prevádzkovateľa kedykoľvek **namietat' a nepodrobiť sa rozhodnutiu prevádzkovateľa**, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, **ak sa také rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jej osobných údajov**. Dotknutá osoba má právo žiadať prevádzkovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom prevádzkovateľ je povinný žiadosti dotknutej osoby vyhovieť, a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia bude mať oprávnená osoba; o spôsobe preskúmania a výsledku zistenia prevádzkovateľ informuje dotknutú osobu v lehote podľa § 29 ods. 3. Dotknutá osoba nemá toto právo iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú upravené opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby, alebo ak v rámci predzmluvných vzťahov alebo počas existencie zmluvných vzťahov prevádzkovateľ vydal rozhodnutie, ktorým vyhovel požiadavke dotknutej osoby, alebo ak prevádzkovateľ na základe zmluvy prijal iné primerané opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby.
6. Ak dotknutá osoba uplatní svoje právo
  - a) **písomne** a z obsahu jej žiadosti vyplýva, že uplatňuje svoje právo, žiadosť sa považuje za podanú podľa tohto zákona; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom dotknutá osoba doručí písomne najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,
  - b) **osobne** ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je prevádzkovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,
  - c) **u sprostredkovateľa** podľa písmena a) alebo písmena b), je ten povinný túto žiadosť alebo zápisnicu odovzdať prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu.
7. Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnenne spracúvajú, môže podať úradu návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.
8. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu,<sup>15)</sup> jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.<sup>16)</sup>
9. Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa tohto zákona, môže uplatniť blízka osoba.<sup>17)</sup>

#### **Poskytnutie informácií dotknutej osobe podľa § 29:**

1. Žiadosť dotknutej osoby podľa § 28 ods. 1 písm. a) až c), e) až h) a ods. 3 až 5 vybaví prevádzkovateľ bezplatne.
2. Žiadosť dotknutej osoby podľa § 28 ods. 1 písm. d) vybaví prevádzkovateľ bezplatne okrem úhrady vo výške, ktorá nemôže prekročiť výšku účelne vynaložených vecných nákladov spojených so zhotovením kópií, so zadovážením technických nosičov a s odoslaním informácie dotknutej osobe, ak osobitný zákon neustanovuje inak.<sup>31)</sup>
3. Prevádzkovateľ je povinný písomne vybaviť žiadosť dotknutej osoby podľa odsekov 1 a 2 najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti.

#### **Oznámenie o obmedzení práv dotknutej osoby podľa § 30**

Obmedzenie práv dotknutej osoby podľa § 28 ods. 2 prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu písomne oznámi dotknutej osobe a úradu.